

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 21 (1964)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



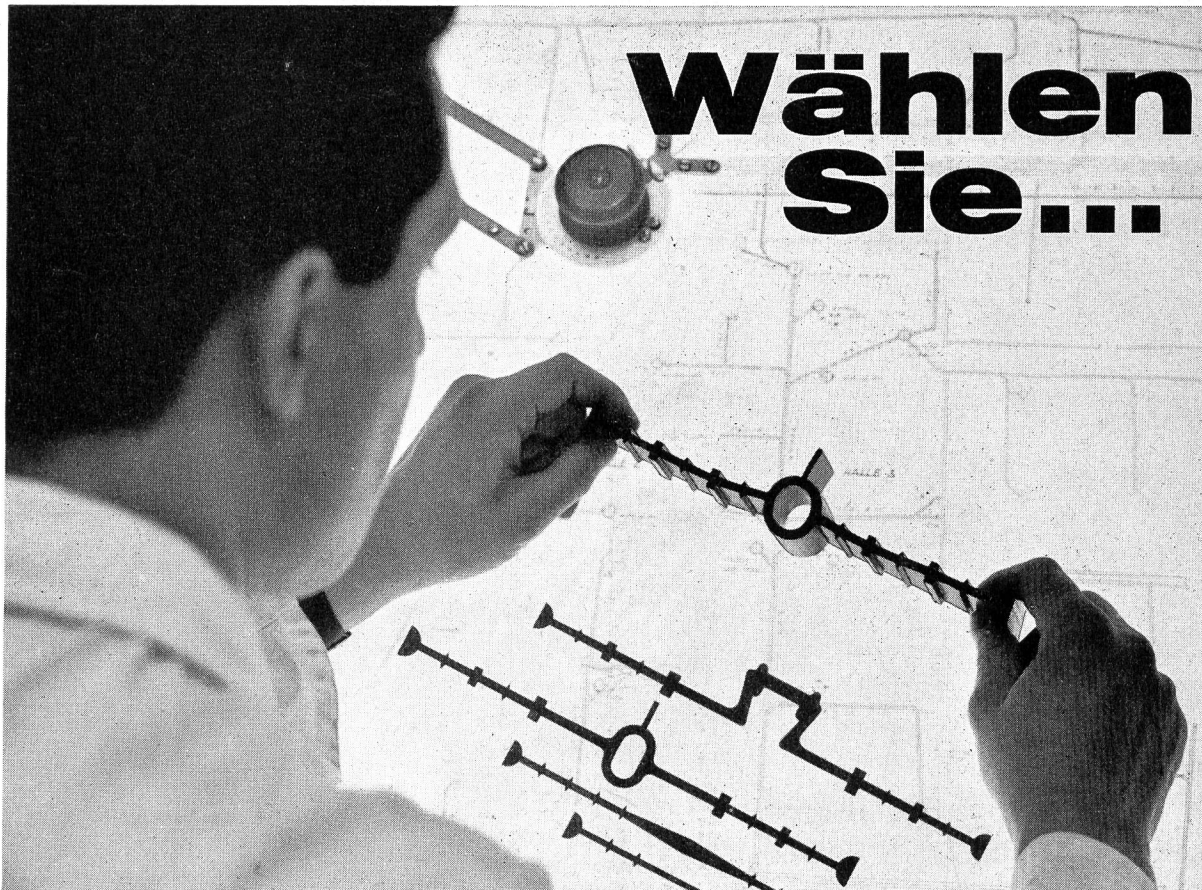
Baumaschinen von Weltruf!



## Michigan Serie 2 Traktorbagger

Die enormen Vorteile der Michigan Serie 2: Grössere Reisskraft. 70% grössere Reichweite. Grössere Ausschütthöhe. Automatische Getriebe-Auskupplung. Automatische Kübelstellungsanzeiger. Noch bessere Steigfähigkeit. Ausgezeichnete Sicht vom Fahrersitz. Wirksamere Bremsen. 30% höheres Kühlvermögen. Leichte Servicezugänglichkeit.

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051 / 93 39 33



# Sika- Fugenbänder

Jetzt haben Sie es in der Hand, für jede Beanspruchung den geeigneten Profil-typ zu wählen, denn wir haben unser Sortiment an Fugenbändern stark erweitert. Ob Sie in Ihrem Bauobjekt Arbeitsfugen oder Dilatationsfugen, Fugen mit schwachem, mittlerem oder hohem Wasserdruck haben, unsere neue Auswahl bietet Ihnen zur sicheren Abdichtung für jede Gegebenheit das passende Fugenband. Wählen Sie selbst!

	<b>Typ I</b> Breite des Bandes 12 cm Für Betonierfugen und Fugen in dünnen Platten
	<b>Typ V</b> Breite des Bandes 10, 15, 20 cm Für Betonierfugen und schwach beanspruchte Bewegungsfugen
	<b>Typ M</b> Breite des Bandes 22, 25, 36, 45 cm Für Bewegungsfugen mit mittlerem bis hohem Wasserdruck; hohe Verformbarkeit in jeder Richtung
	<b>Typ O</b> mit Längsrippen Breite des Bandes 6 und 10 cm Für Betonierfugen und Fugen in dünnen Platten
	<b>Typ O</b> mit Längsrippen Breite des Bandes 15, 20, 22, 25, 32, 40, 50 cm Für Bewegungsfugen mit mittlerem bis hohem Wasserdruck
	<b>Typ O</b> ohne Längsrippen Breite des Bandes 12, 18, 20, 22, 25 cm Für Bewegungsfugen mit mittlerem bis hohem Wasserdruck

Wählen Sie Sicherheit



**Kaspar Winkler + Co.**

Zürich (051) 62 40 40    Chur (081) 2 26 71    St. Gallen (071) 22 77 41  
Luzern (041) 3 77 93    Bern (031) 41 57 57    Lausanne (021) 23 28 13



# Rohre

aus endlos gespannten Glasseidenfäden  
in mehreren Schichten kreuzgewickelt/  
Automatisiertes Herstellungsverfahren.  
Als Bindemittel ein neu entwickeltes  
Harzgemisch, beständig gegen alkalische  
und saure Medien, hohe mechan. Festig-  
keiten, niedriges Gewicht, korrosionsfest,  
kennzeichnen die neuen ▶▶▶

**Zugfestigkeit 35 000 kg/cm<sup>2</sup>**  
für den Elementarfaden im Gegensatz zu 7 000 kg/cm<sup>2</sup> für  
einen gleich dicken Stahldraht

## Polyverix- Kunststoff- Rohre

für Kanalisationen, industrielle Abwasser,  
Pipelines, Förderrohre, Druckleitungen

Grosse Widerstandsfähigkeit gegen mechani-  
sche Abnutzung durch im Wasser enthaltene  
feste Stoffe.

Keine Inkrustierungen oder Verschlämmungen.  
Auch bei kleinsten Gefällen maximaler Abfluss.



**H. & G. Meister AG, Zürich**

Kunststoff-Röhrenwerk

Verwaltung: Eugen-Huber-Strasse 11

Telefon (051) 52 56 46

# TECHNICON *Auto*Analyzer



Bewegliches Apparatesystem

Kontinuierliche, automatische, quantitativ-chemische  
Analyse einer oder mehrerer Substanzen gleichzeitig

automatischer Aminosäureanalysator . . .

automatische Peptidchromatographie . . .

automatische Bestimmung beliebiger Substanzen

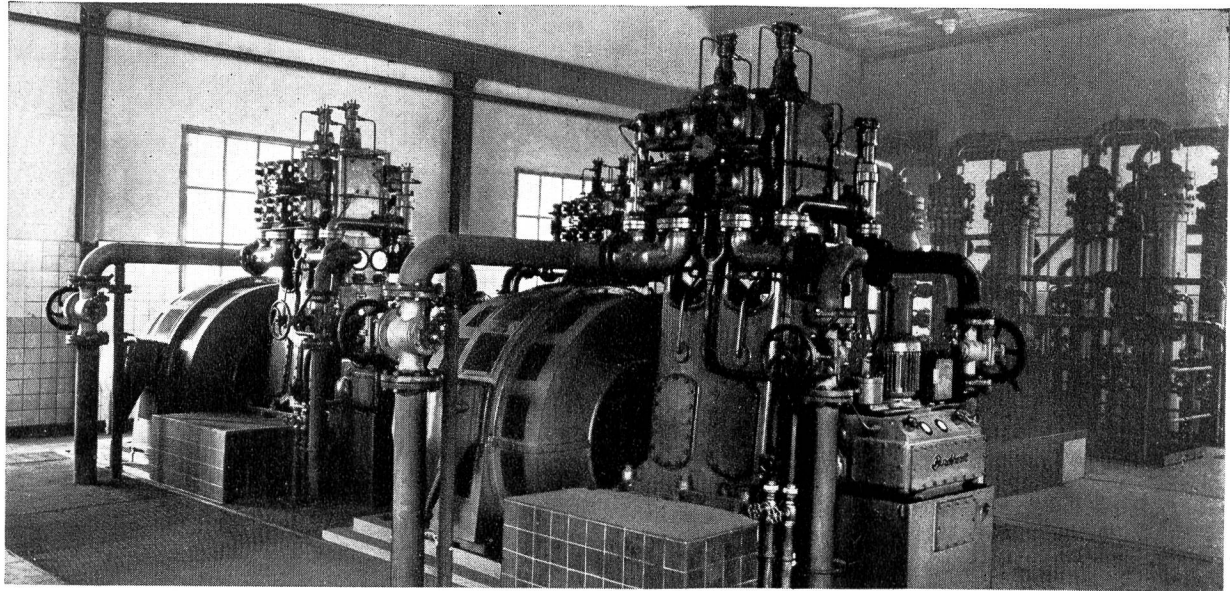
kolorimetrisch

flammenphotometrisch

fluorimetrisch

spektralphotometrisch

**Technicon** Spalengraben 9, Basel  
Telefon 061 23 08 29



Kompressorenstation der Gasfernleitung Saarbrücken-Paris

## Wir bauen Kompressoren:

für Gasverteilanlagen

für Ferngasnetze

für das Abfüllen von Hochdruckflaschen  
zum Betrieb von Lastwagen mit Gas

**Burckhardt**

Maschinenfabrik

Basel

Wir bauen Wasserringkompressoren für Ozonisieranlagen und Filterreinigung

Wirksamer

# Gewässerschutz

mit modernen Mitteln

Wir sichern:

Brennstofftanks und Treibstofftanks

Flüssigkeitsleitungen

gegen Leckage und Korrosion

Wirksamer

# Zivilschutz

mit modernen Mitteln

Wir sichern:

Zivilschutz-Trinkwasser- und Dieselöltanks

gegen Nahtreffer



IRONFLEX AG, Zürich 11/57, Schaffhauserstr. 265, Tel. 48 78 88/89

# PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommunale Bau- und Planungsfragen

21. Jahrgang Nr. 4 Juli/August 1964

Erscheint 6mal jährlich

## Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)

Zentralsekretariat: Zürich 1, Kirchgasse 3

Zentralsekretär: Dr. Rud. Stüdeli, Sekretärin: Fr. R. Hablützel

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aregger, Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; Dr. R. Stüdeli, Zürich; Dr. U. Luder, Solothurn; Dr. M. Werder, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5 Zürich 6

## Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL)

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich (Vorsitz); Dr. R. Braun, Zürich; Ing. SIA P. Lüdin, Bern; Pater Dr. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Dipl. Ing. L. Rusca, Bellinzona; Dr. H. Schmassmann, Liestal; Ing. chim. G. Tecoz, Lausanne; Dr. E. Wieser, St. Gallen

## Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H.E. Vogel, Zürich 10/49, Kürbergstrasse 19, Telefon (051) 445678

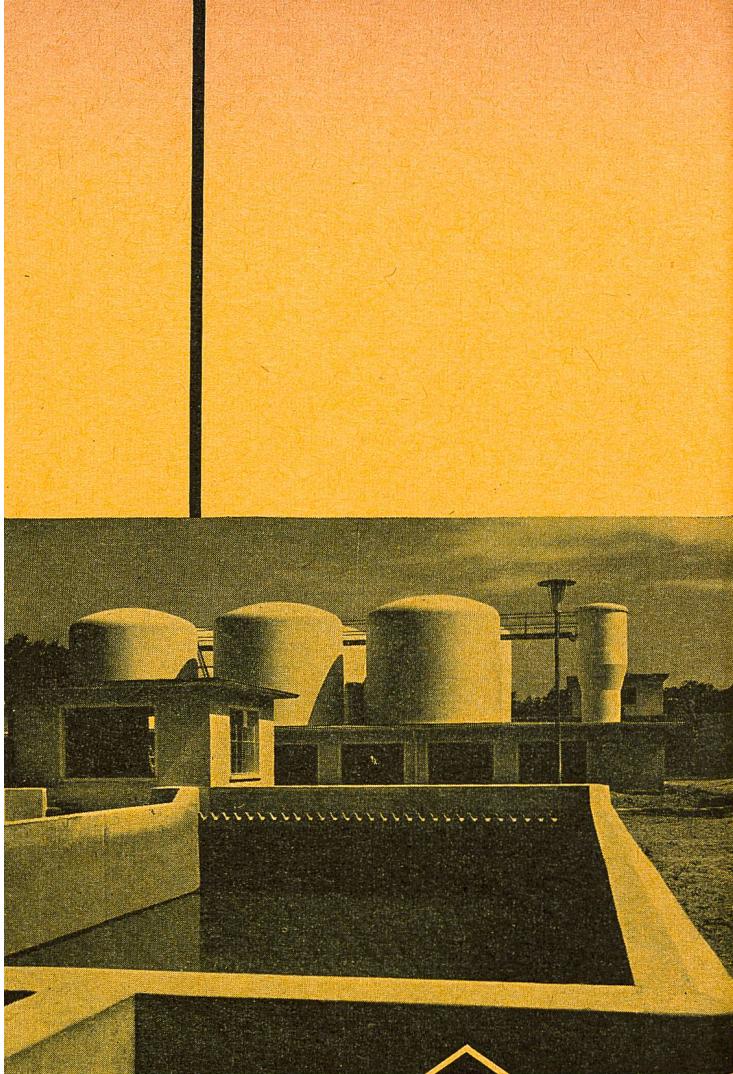
# INHALT

Landesplanung	Seite
H. Gutersohn Die Landesplanung an der Expo 1964 . . . . .	115
E. Winkler Weg der Schweiz . . . . .	116
J. Baumgartner L'art de vivre . . . . .	120
A. Roth Die Abteilung «Planen und Erhalten» an der Expo .	123
J. Richter Verkehr . . . . .	128
H. E. Vogel Die Industrie an der Expo im Lichte der Landesplanung	131
J. Zweifel Der Sektor «Feld und Wald» an der Expo und an der 12. Schweizerischen land- und forstwirtschaftlichen Ausstellung . . . . .	135
Mitteilungen . . . . .	142
<i>Gewässerschutz und Lufthygiene</i>	
W. Husmann Methoden der Probenahme . . . . .	143
P. K. Baaij Physikalische Routine-Prüfungsmethoden . . . . .	145
W. Bucksteeg Möglichkeiten und Grenzen der Anwendbarkeit der Bestimmung des biochemischen Sauerstoffbedarfs für die Beurteilung von Abwasser und zur Gewässerüber- wachung . . . . .	150
A. Malvicini Méthodes spéciales pour la mesure de la radioactivité des eaux usées . . . . .	153

Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, Telefon (065) 26461-66, Postcheckkonto 45 - 4.

Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn.

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion und des Verlages. Klischees werden leihweise gegen Kostenberechnung vom Verlag Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, zur Verfügung gestellt.



Wo Beton, Putz und Stahl  
dem Einfluss  
von Wasser und Feuchtigkeit  
ausgesetzt werden,  
sind INERTOL und ICOSIT,  
die Schutzanstriche von Ruf,  
unentbehrlich.  
Der Praktiker kennt sie,  
der Erfahrene schätzt sie;  
nutzen auch Sie  
ihre vielen Vorteile.

**INERTOL AG · WINTERTHUR**

Tösstalstraße 62 · Telephon 052-933 21/22